

# E980– APPLICATIONS EN SCIERIES

Mesures et alignement pour l'industrie du bois

**EASY-LASER®**

## Présentation du produit

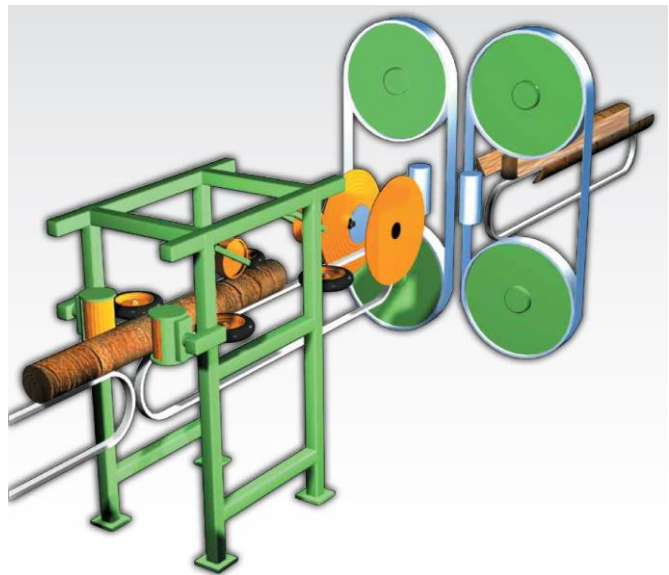
FACILE A UTILISER

Le système E980 Easy-Laser vous permettra d'augmenter l'efficacité de votre scierie, et de faire des économies. Il permet de faire des mesures de rectitude, de planéité et d'équerrage. Simple d'utilisation, il s'adapte aux scies circulaires comme aux scies à ruban.



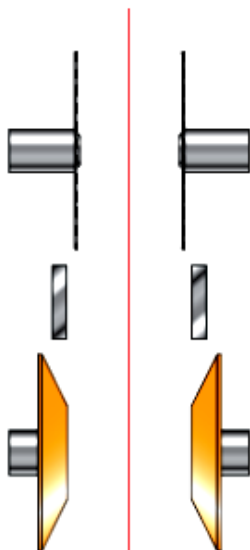
Les avantages à utiliser le système E980 Easy-laser :

- Vitesse de production plus élevée
- Moins d'arrêts non planifiés
- Amélioration de la qualité du produit
- Durée de vie des lames prolongée
- Durée de vie des roulements prolongée
- Moins de vibrations
- Moins de pertes de matière

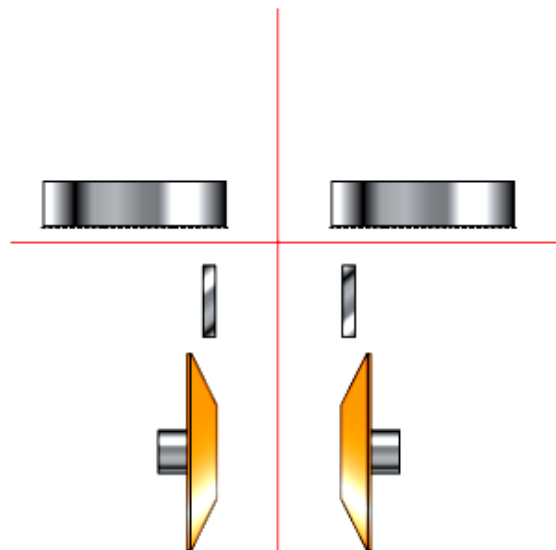


## Applications métiers

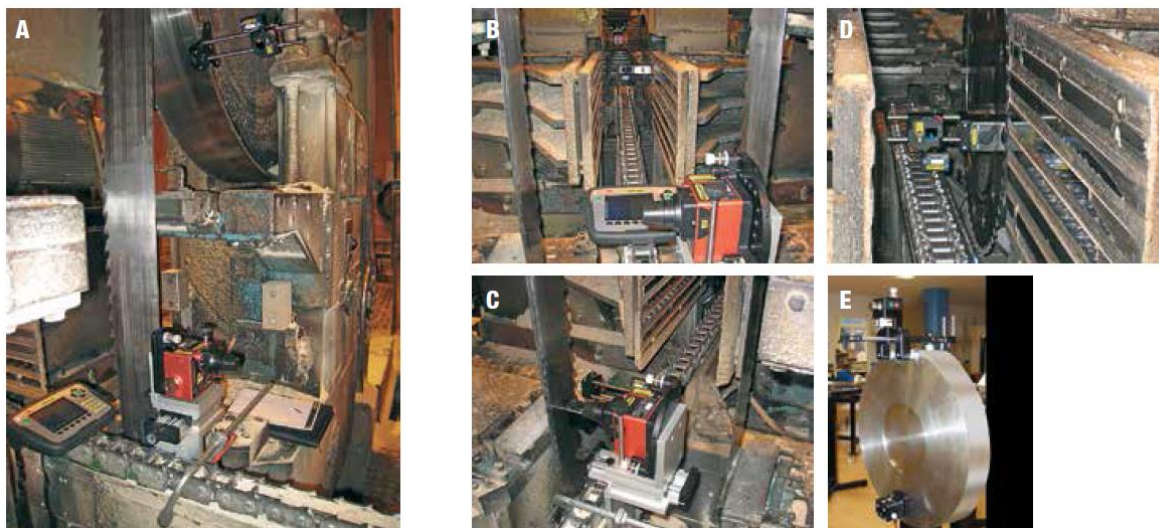
*Scie circulaire*



*Scie à ruban*



Le faisceau laser (rouge) pointe le long de la chaîne ; représentant la ligne médiane par rapport à laquelle les lames des scies, réducteurs et colonnes sont alignés et positionnés. Ensuite, le faisceau est projeté à 90°. Les quatre roues de la bande (haut, bas, gauche, droite) doivent être alignées les unes par rapport aux autres et par rapport à la ligne médiane. Les réducteurs sont inclinés selon les spécifications.



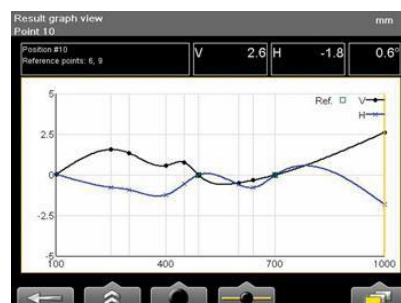
- A. Le faisceau laser (rouge) pointe le long de la chaîne ; représentant la ligne médiane par rapport à laquelle les lames des scies, réducteurs et colonnes sont alignés et positionnés. Ensuite, le faisceau est projeté à 90°. Les quatre roues de la bande (haut, bas, gauche, droite) doivent être alignées les unes par rapport aux autres et par rapport à la ligne médiane. Les réducteurs sont inclinés selon les spécifications.
- B. Le laser pointe en direction de la chaîne. Il est possible de prendre des mesures jusqu'à 20m.
- C. La table d'index est très flexible, et permet de nombreuses possibilités de montage.
- D. Le détecteur est placé sur base aimantée. La fonction sans fil permet une manipulation plus aisée.
- E. Pour la mesure de profils des roues de bande, nous proposons un prisme d'angle (en option).

## Caractéristiques générales

### Fonctionnalités

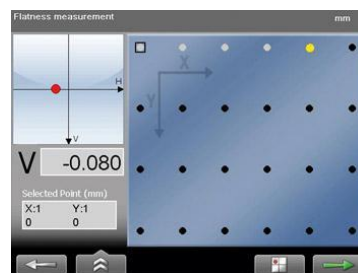
#### Mesure de la rectitude :

Avec le programme de mesure de la rectitude, vous pouvez aisément mesurer de longs arbres, rouleaux, et paliers lisses, des bases, des structures de machine, etc. Il vous suffit de définir un certain nombre de points de mesure à l'avance, ou au cours de la mesure. Vous obtiendrez ainsi le résultat correspondant à l'alignement horizontal et vertical, en version graphique et numérique. Pour exploiter tout le potentiel de votre système, ajoutez le laser pivotant D22.



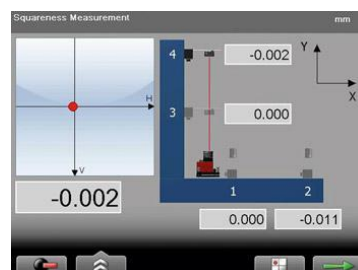
### Mesure de planéité :

Programme de mesure de la planéité/déviation, par exemple, de bases de machine, de tables de machine, etc., avec calculs avancés de réglage optimal.



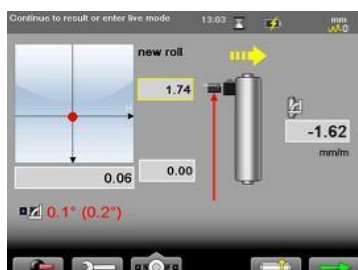
### Equerrage :

Pour la mesure de l'équerrage dans les machines et installations



### Parallélisme :

Pour une mesure du parallélisme des rouleaux, des traverses, des rails aériens, des ossatures, des machines de découpe des tôles en acier, des lignes de production, etc. Deux méthodes sont disponibles : une mesure à l'aide d'un prisme déviateur ou à l'aide du détecteur d'angle E2.



## Éléments du système

### Écran E51

#### Jamais à court d'énergie

Cette unité est équipée du système de gestion d'alimentation Endurio. Ainsi, vous n'aurez jamais à interrompre une mesure pour cause de batterie faible.

#### Conception ergonomique

L'écran comporte un revêtement profilé en caoutchouc fin et facile à saisir pour une manipulation sûre. Elle comprend des boutons de grande taille, offrant un retour clair lorsque vous appuyez dessus. De plus, les boutons Entrée rendent le système adapté aux utilisateurs droitiers et gauchers. L'écran propose des graphiques clairs qui vous guident dans le processus de mesure.

#### Paramètres personnels

Vous pouvez créer un profil utilisateur dans lequel vous pouvez enregistrer vos paramètres personnels. Vous pouvez disposer de différents paramètres pour divers types de mesures. Vous travaillerez donc plus vite.



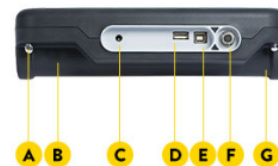
- A Deux boutons Entrée, pour les gauchers et les droitiers
- B Grand écran couleur 5,7" facile à lire
- C Boutons dédiés offrant un retour clair
- D Profil fin pour une prise en main optimale

### Sélection de la langue

Il est possible de choisir la langue d'affichage. Les langues suivantes sont disponibles : allemand, anglais, chinois, coréen, finnois, français, espagnol, italien, japonais, néerlandais, polonais, portugais, russe et suédois.

### Mise à niveau

Si, ultérieurement, vous souhaitez étendre les fonctionnalités, le logiciel de l'écran peut être mis à niveau via Internet ou avec une clé USB contenant le nouveau logiciel. Ainsi, vous aurez également accès aux programmes de mesure que nous développerons à l'avenir à de nouvelles fins.



- A Fixation pour bandoulière
- B La conception du compartiment pour la batterie permet d'obtenir l'angle correct sur l'écran
- C Connexion pour le chargeur
- D USB A
- E USB B
- F Équipement de mesure Easy-Laser®
- G Conception robuste avec revêtement en caoutchouc

Remarque : les protections anti-poussière et anti-éclaboussure pour les connecteurs ne sont pas utilisées lors des mesures

### Détecteur E5

Détecteur ultra polyvalent pour les applications géométriques. Conception compacte et rigide. Connexion par câble ou sans fil. Deux connecteurs pour relier deux détecteurs (ou plus) en série et par câble. PSD biaxial, 20 x 20 mm. Inclinomètre électronique 360° intégré L'inclinomètre se monte généralement sur tiges, mais offre de nombreuses options de montage supplémentaires grâce aux filetages usinés sur deux faces de l'appareil. Grâce à la technologie de double détection, vous pouvez mesurer le laser à point fixe et le laser rotatif avec un seul et même détecteur.



- A Connecteurs avec protection robuste
- B Tête rotative
- C Base magnétique
- D PSD biaxial

### D23 Émetteur laser

L'émetteur laser D23 est doté d'une tête rotative motorisée qui permet d'obtenir un plan laser de 360°. Distance de mesure : jusqu'à 20 mètres de rayon. Dans la mesure où le faisceau laser balaie la surface, il n'est pas nécessaire d'aligner le faisceau pour chaque position du détecteur. Pratique !



- A Orifice du laser
- B Tête rotative motorisée
- C Orifice du laser
- D Vis de réglage (x2)
- E Pieds magnétiques (x3)



## Un système complet comprend

- ✓ 1 Écran E51
- ✓ 1 Émetteur laser D23
- ✓ 1 Détecteur E5
- ✓ 1 Unité sans fil
- ✓ 2 Cibles électroniques
- ✓ 1 Câble de 2 m
- ✓ 1 Rallonge de 5 m
- ✓ 1 Base magnétique à tête pivotante
- ✓ 1 Base magnétique
- ✓ 1 Supports d'arbre avec chaîne
- ✓ 2 Supports de décalage
- ✓ 2 Supports pour cible électronique
- ✓ 1 Support de détecteur rotatif pour tiges
- ✓ 1 Support magnétique court, avec tête pivotante
- ✓ 1 Support magnétique long, avec tête pivotante
- ✓ 1 Table d'index 90°
- ✓ 1 Support (équerre) pour table d'index
- ✓ 1 Jeu de tiges (4 x 75 mm)
- ✓ 1 Jeu de tiges (8 x 120 mm)
- ✓ 2 Grandes cibles
- ✓ 1 Mètre de 5 m
- ✓ 1 Clé Allen
- ✓ 1 Chargeur (100à240 V CA)
- ✓ 1 Câble USB
- ✓ 1 Bandoulière pour écran
- ✓ 1 Manuel
- ✓ 1 Chiffon doux pour le nettoyage de l'optique
- ✓ 1 Clé USB comprenant la documentation
- ✓ 2 Vis de fixation
- ✓ 1 Valise de transport, sur roulette

## Caractéristiques techniques

Ecran	
Nom	E51
Réf.	12-0418
Type d'écran/taille	Écran couleur VGA 5,7", LED rétro-éclairé
Résolution d'écran	0,001 mm
Batterie interne (fixe)	Batterie Li-ion rechargeable robuste
Compartiment pour la batterie	Pour 4x R14 (C)
Connexions	USB A, USB B, unités Easy-Laser®, Chargeur
Température de fonctionnement	-10 à 50 °C
Communication	technologie sans fil Bluetooth
Mémoire interne	> 100 000 mesures peuvent être sauvegardées
Fonctions d'aide	Calculatrice, Convertisseur d'unités
Indice de protection de l'environnement	Indice IP65
Matériau du boîtier	PC/ABS + TPE
Dimensions	l x H x P : 250 x 175 x 63 mm
Poids (sans la batterie)	1 080 g

Emetteur laser	
Nom	D23
Ref	12-0168
Type de laser	Diode laser
Longueur d'ondes laser	630–680 nm, lumière rouge visible
Classe Sécurité Laser	Class 2
Puissance	< 1 mW
Diamètre faisceau	6 mm [1/4"] at aperture
Zone de travail, étendue	20-metre radius [65']
Type de batterie	1 x R14 (C)
Temps de fonctionnement/batterie	approx. 15 h
Plage de mise à niveau	± 30 mm/m [± 1.7°]
3 réglages des niveaux à bulle	0.02 mm/m
Planéité du balayage	0.02 mm/m
Matériau du boîtier	Aluminium anodisé
Dimensions	l x H x P : 139 x 169 x 139 mm
Poids	2 650 g

Détecteurs	
Nom	E5
Réf.	12-0509
Communication	Unité sans fil 12-0436 (article séparé)
Type de détecteur	PSD biaxial 20 x 20 mm
Dual Detection Technology™	Peut détecter les lasers fixes et rotatifs
Type d'écran	N/A
Résolution	0.001 mm [0.05 mils]
Précision de mesure	± 10 µm ± 1 % / Faisceau stationnaire ± 10 µm ± 2 %
Inclinomètres	Résolution de 0,1°
Capteur thermique	Précision ± 1 °C
Indice de protection de l'environ-	Indices IP66 et IP67
Batterie interne	Li Ion
Température de fonctionnement	-10–50 °C
Protection	La luminosité ambiante n'a aucune influence
Matériau du boîtier	Aluminium anodisé, Plastiques
Dimensions	l x H x P : 60 x 60 x 42 mm
Poids	186 g

Unité sans fil	
Nom	Unité sans fil pour E7, E5, E4, ES, EM, ESH, EMH
Ref	12-0436
Communication	technologie sans fil BT
Plage de température	-10 à 50 °C
Indice de protection de l'environ-	Indices IP66 et IP67
Matériau du boîtier	ABS
Dimensions	l x H x P : 53 x 32 x 24 mm
Poids	25 g